



**matthew lloyd architects**

LRO lederer ragnarsdóttir oei

**lyons**

**studio tece**

**mada s.p.a.m.**

**atelier feichang jianzhu**

**david liddicoat & sophie goldhill**

**lens°ass architecten**

**2A+P/A, IaN+, maO, mario cutuli**

**maccreanor lavington**

**kerstin thompson architects**

**pica ciamarra associati**

**hild und k**

## Colors/ars, ovvero l'arte nel colore

Con le sue molteplici nuance di colore, il laterizio diventa la tavolozza del progettista, consentendo di elevare l'architettura ad arte.

Oltre al caratteristico 'rosso mattone', esso vive e si esprime nelle diverse sfumature del 'cotto' ma anche in variazioni più nette e non convenzionali che spaziano dal bianco al nero passando dal giallo, dal verde e dal marrone. Grazie al fantasioso accostamento di tonalità differenti può dare forma ad originali ed irripetibili risultati cromatici di notevole pregio architettonico.

Molti sono coloro che fanno largo uso del colore nelle loro architetture. Alcuni operano texturizzando le pareti e altri raccolgono la sfida attribuendo al colore un maggiore ruolo nella definizione degli spazi, sfruttandone appieno gli effetti che può produrre.

I 14 progetti che seguono, a firma di importanti architetti e non solo, sono tra i più significativi per scelta cromatica pubblicati dalla rivista "Costruire in Laterizio", capaci di rendere evidente il valore artistico degli edifici in laterizio per l'emozione e la suggestione che riescono a trasferire.

Il colore non è solo una percezione, un materiale, una frequenza luminosa o uno stato d'animo. In architettura rappresenta le superfici, le configura e le condiziona. Non vi è forma che non ne sia interessata.

## Colors/ars, or the art in colour

With its multiple nuances of colour, brick becomes the designer's palette, allowing to elevate architecture to art.

In addition to the characteristic "brick red", it lives and expresses itself in the different shades of cotto but also in more distinct and unconventional variations, that range from white to black, including yellow, green and brown. Thanks to the inventive combination of different shades, it can give shape to original and unique chromatic results, which are remarkable for their architectural value.

Many are those who make an extensive use of colour in their architectures. Some of them operate by texturizing the walls and others take up the challenge by giving the colour a more important role in the definition of spaces, thus fully exploiting the effects it can produce.

The 14 projects that follow, some of which are signed by major star architects are the most significant for the chromatic choice among those published by the magazine "Costruire in Laterizio", and thanks to the emotion and to the fascination that they are capable of transmitting, they make evident the artistic value of clay buildings.

Colour is not just a perception, a material, a light frequency or a state of mind. In architecture, it represents surfaces, configures and influences them. There is no form which is not involved in this phenomenon.

© 2014 Costruire in Laterizio  
[Editore Gruppo Tecniche Nuove]

Tutti i diritti riservati  
All rights reserved

Nessuna parte del presente fascicolo, testi ed immagini, può essere riprodotta in qualsiasi forma, in assenza di autorizzazione scritta da parte di Laterservice S.r.l.  
No part of this booklet, texts and images, may be reproduced in any form, without prior written permission of Laterservice S.r.l.

Graphic Design: Mattia Pavanello

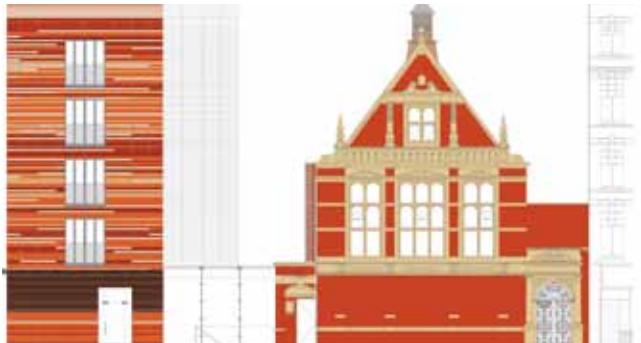


# Twenty Bishops Square

matthew lloyd architects  
London, United Kingdom

Un contesto urbano costituito principalmente da uffici, dominato dall'imponente torre a forma di uovo, è stato ulteriormente arricchito con provocazioni cromatiche che reinterpretano i colori dell'adiacente St Botolph's Hall, di epoca vittoriana, cui il nuovo edificio è collegato tramite una più piccola e trasparente struttura.

An urban context which consists mainly of offices, and which is dominated by the stately egg-shaped tower, has been further enriched with chromatic provocations which reinterpret the colours of the adjacent St Botolph's Hall, from the Victorian era, to which the new building is connected by a smaller and transparent structure.





# Training Center

LRO lederer ragnarsdóttir oei  
Aschersleben, Germany

L'armoniosa rigenerazione urbana e architettonica di un complesso industriale adotta un rivestimento in laterizio, rifinito da un intonaco di sabbia colorata, come contrasto materico con l'intonaco bianco e liscio dell'edificio esistente e, allo stesso tempo, crea una connessione con i caldi toni grigi degli edifici circostanti.

The harmonious urban and architectural regeneration of an industrial complex adopts a brick coating, finished with a plaster of coloured sand, creating a materic contrast with the white and smooth plaster of the existing building and, at the same time, a connection with the warm grey tones of the surrounding buildings.





# Mornington Centre

lyons  
Victoria, Australia

Un'articolata progettazione di dodici elementi in cotto, prodotti in misure fuori standard e differenti colori delle argille locali, rende unico ed irripetibile l'involucro. I mattoni sono decorati a rilievo secondo una grafica elaborata digitalmente e riprodotta in negativo da una dima in legno su ogni singolo elemento.

An articulated design of twelve cotto elements, produced in non-standard sizes and different colours of the local clays, makes the building envelope unique and unrepeatable. The bricks are decorated in relief according to digitally elaborated graphics, reproduced in negative by a wooden template on each single element.





# The Rabbit Hole

lens°ass architecten  
Gaasbeek, Belgium

Il recupero di alcuni edifici rurali è stato arricchito da un percorso coperto che li integra, una galleria che interpreta la “tana del coniglio”: porta d’accesso a un mondo fantastico e senza tempo. Scavato in una unica materia, la terra cotta, presenta differenti colorazioni che collegano passato e presente.

The recovery of some rural buildings was enriched by a covered walkway which integrates them, a gallery which interprets the “rabbit hole”: a gateway to a timeless world of fantasy. Dug in one single material, the terra cotta, has different colours which connect past and present.



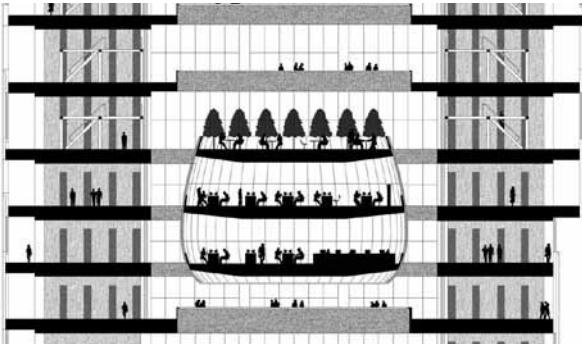


# University Library of Zhejiang

mada s.p.a.m.  
Ningbo, China

Non vi è forma che eviti di essere interessata dal condizionamento cromatico e il rosso netto e predominante del volume è espressione della nazione in cui sorge. Squarci e scatti materici arricchiscono gli affacci dalle geometrie semplici e regolari, ponendo la costruzione quale polarità monumentale ed indiscussa da ogni visuale del campus.

There's no form that can avoid being touched by the chromatic conditioning, and the vivid and predominant colour red of the volume is the expression of the nation in which it stands. Gashes and materic movements enrich the facades, which have simple and regular geometries, placing the building as an undisputed monumental pole by any view of the campus.





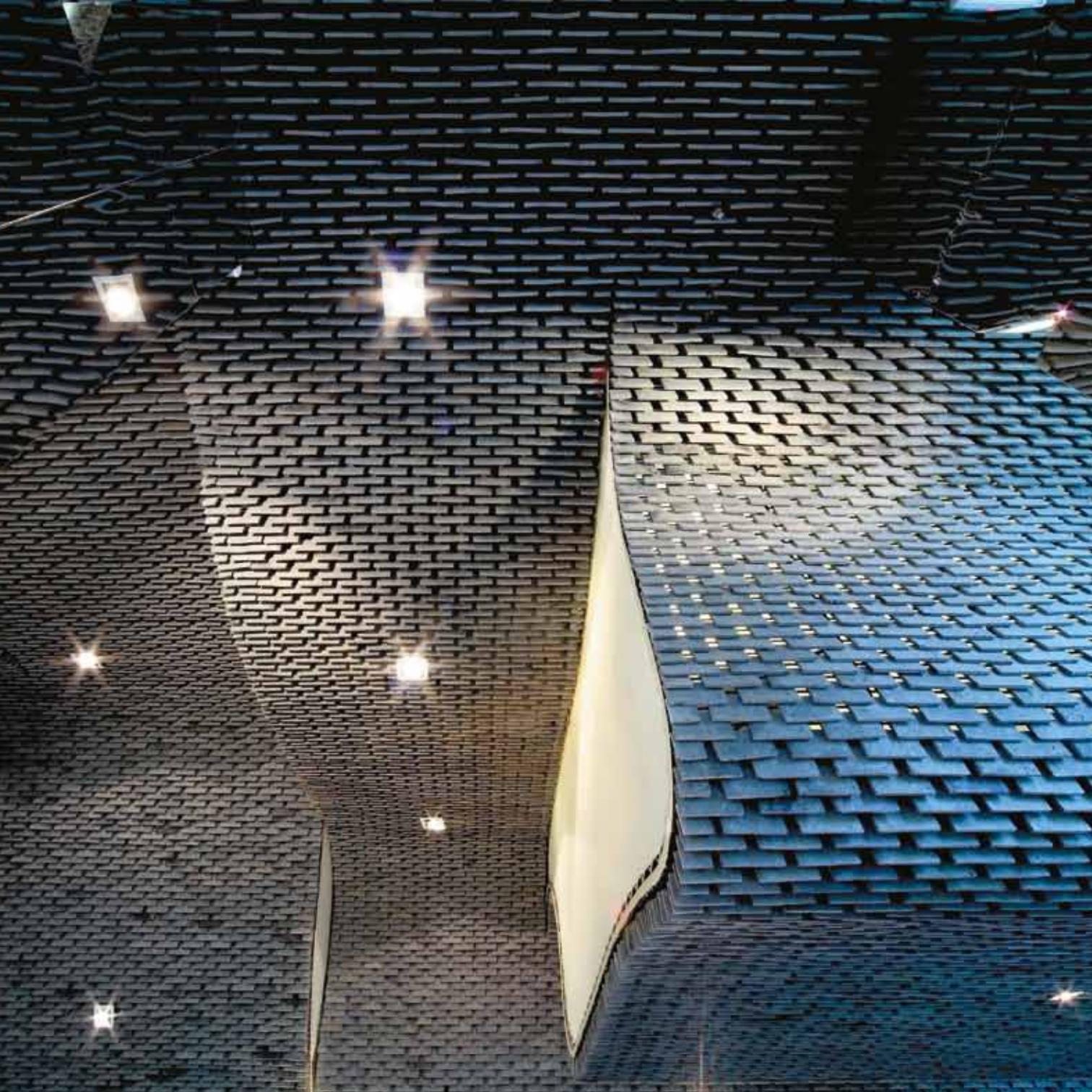
# Vehbi Koç Foundation Complex

studio tece  
Gölcük, Kocaeli, Turchia

La scelta del laterizio garantisce sicurezza strutturale, in un sito gravemente colpito dal sisma, e valenza estetica, caratterizzata dalle vibrazioni cromatiche della facciata policroma. Le varie tonalità di rosso accentuano la lettura dei volumi, compatti, rigorosi e segnati da tagli, donando alla superficie un aspetto cangiante.

The choice of brick ensures structural safety in a site which has been severely hit by the earthquake, and aesthetic value, characterized by the chromatic vibrations of the polychrome facade. The various shades of red emphasize the effect of the volumes, which are compact, rigorous and marked by cuts, giving the surface a changing appearance.



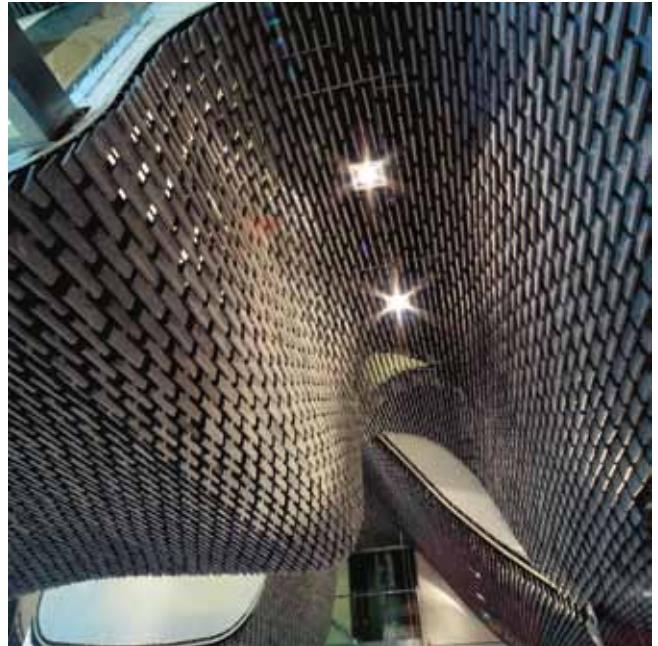


# Il Tang Palace Seafood

atelier feichang jianzhu  
Shanghai, China

I mattoni pieni in laterizio sono montati a secco su un reticolo di profilati metallici per formare suggestive onde. L'elemento sinuoso che scende dal soffitto acquisisce diverse forme e inclinazioni attuando, nel complesso, uno straordinario dialogo tra tradizione e modernità, sigillato dall'eleganza formale del grigio.

The solid clay bricks are dry mounted on a grid of metal sections, in order to form suggestive waves. The sinuous element which descends from the ceiling acquires different forms and inclinations, thus implementing, all in all, an extraordinary dialogue between tradition and modernity, sealed with the formal elegance of grey.





# Shadow House

david liddicoat & sophie goldhill  
London, United Kingdom

I mattoni neri della muratura portante, che caratterizza il fabbricato e ne delimita il volume, sono rivestiti con una patina che li rende 'unici'. Il laterizio, accuratamente selezionato per esaltarne funzioni costruttive ed espressive, è stato posato a vista anche all'interno della casa, donando coerenza cromatica all'insieme costruito.

The black bricks of the load-bearing masonry, which characterizes the building and delimits its volume, are coated with a patina which makes them "unique". The brickwork, carefully selected in order to exalt its constructive and expressive functions, was laid also inside the house, giving chromatic coherence to the whole building.



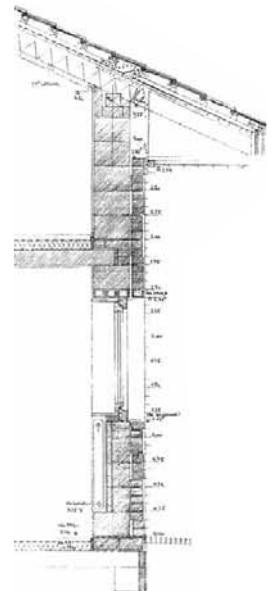


# Single Family House

hild und k  
Aggstall, Germany

Una casa tradizionale, recuperata e resa armonica con una texture astratta, dove sono le ombre a dare 'luce' al bianco mattone. Il rivestimento a rombo è una sorta di 'trucco' capace di mutare l'ordinario in originale, di pianificare l'irregolarità tipica delle superfici delle vecchie case, di rendere moderna una casa apparentemente tradizionale.

A traditional house, recovered and harmonized with an abstract texture, where the shadows give light to the white brick. The rhomboidal coating is a kind of a trick which is capable of changing the ordinary into the original, to plan the irregularity which is typical of the surfaces of the old houses, to turn an apparently traditional house into a modern one.





# Maria Grazia Cutuli School

2A+P/A, laN+, ma0, mario cutuli  
Herat, Afghanistan

Il blu intenso delle murature è un colore familiare per la cultura afgana e facilita l'inserimento del progetto in un paesaggio i cui elementi primari sono la terra e il cielo. Come dadi lanciati per gioco, i volumi si dispongono all'interno di un recinto realizzato con mattoni frutto degli impasti di terre e argille del luogo.

The deep blue of the walls is a familiar colour for the Afghan culture and facilitates the inclusion of the project in a landscape whose primary elements are the earth and the sky. As dice which are rolled in a game, the volumes are arranged inside a fence made of bricks, which are the result of mixtures of local earths and clays.





# Langerak Housing

maccreanor lavington  
Utrecht, Netherlands

Il rivestimento continuo delle abitazioni è risolto da terra a tetto con tegole rosse, in una soluzione ventilata che si estende dal tetto alla facciata. Alcuni tratti sono 'ingentiliti' da una caratteristica trama in mattoni collegando i fabbricati e cingendo le loro corti. Intorno, il riflesso degli specchi d'acqua moltiplica gli affacci in tegole.

The continuous cladding of the apartments buildings is solved from ground to roof with red tiles, in a ventilated solution which extends from the roof to the facade. Some parts are refined by a characteristic warping of bricks, which connects the buildings and embraces their courtyards. All around, the reflection on the water surfaces multiplies the tiled facades.





# Assistance Center De Ark

lens°ass architecten  
Hasselt, Belgium

Nell'arca che accoglie i bambini in difficoltà, il 'sincero' laterizio incontra la natura, in forma di alberi e prati. Il mattone e l'uso non convenzionale dei blocchi creano il legame con l'edificato circostante e proteggono i piccoli ospiti. La differente cromia permette di riconoscere il nuovo, suggerendo i temi della diversità e dell'appartenenza.

In the ark which welcomes children in difficulty, the "sincere" brick meets nature in the form of trees and meadows. The brickwork and the unconventional use of the blocks create the link with the surrounding built environment and protect the very young guests. The different colour allows you to recognize the new, suggesting the themes of diversity and belonging.





# Police Station

kerstin thompson architects  
Warrandyte, Australia

L'atmosfera tradizionale di fortezza inespugnabile diviene un accogliente edificio esaltato dalla trama delle facciate: il verde del mattone riflette la forza della circostante natura rigogliosa, trasformando una 'scatola' semplice e minimale in un involucro sofisticato ed affascinante, che varia al ritmo del sole e delle stagioni.

The traditional atmosphere of an unconquerable fortress becomes a welcoming building, enhanced by the texture of the facades: the green brickwork reflects the strength of the surrounding flourishing nature, transforming a simple and minimal "box" in a sophisticated and charming envelope, which varies to the rhythm of the sun and the seasons.



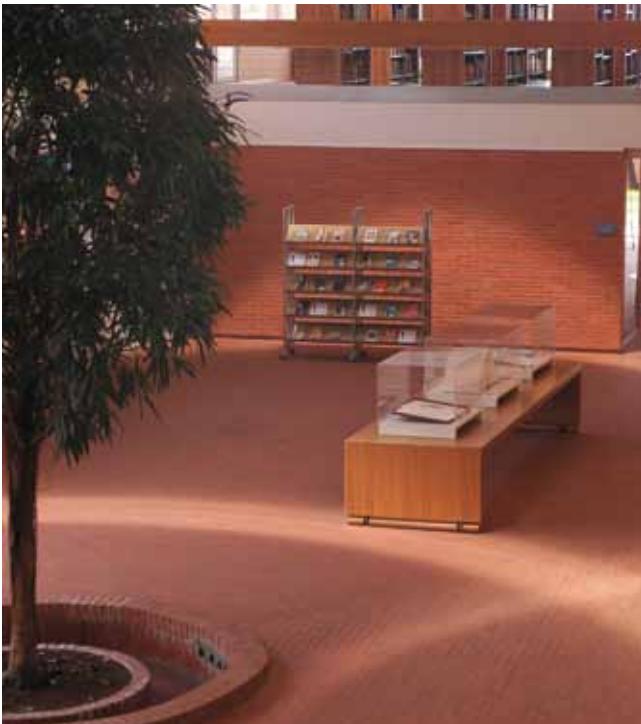


# Forteguerriana Library

pica ciamarra associati  
Pistoia, Italy

Pensata per trasformare l'originaria fabbrica di assemblaggi meccanici in fucina di cultura, la biblioteca crea uno spazio pubblico coperto a servizio della comunità, con libri accanto ad alberi, giochi d'acqua e sedute al chiuso. Gli estesi ammattonati a disegno per le pavimentazioni, color cotto, aumentano il senso di appartenenza alla città.

Conceived to transform the original mechanical assembly plant into a cultural factory, the library creates a covered public space at the service of the community, with books next to the trees, trick fountains and covered seats. The extensive, cotto-coloured, paving bricks, which were specifically designed for the flooring, increase the sense of belonging to the city.





LATERIZIO.it

**COSTRUIRE  
IN LATERIZIO**